



CCAMLR

COMM CIRC 10/96
SC CIRC 10/53

Mardi, 7 Septembre 2010

Demande de statut d'observateur pour les XXIXes réunions de la CCAMLR et du SC-CAMLR

Téléphone: +61 3 6210 1111
Fax: +61 3 6224 8744
Courriel: ccamlr@ccamlr.org
Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia
181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMISSION

COMM CIRC 10/96
SC CIRC 10/53

Hobart, le 7 septembre 2010

**Demande de statut d'observateur pour les XXIX^{es} réunions
de la CCAMLR et du SC-CAMLR**

L'Argentine a demandé que la lettre ci-jointe, concernant la demande de statut d'observateur aux XXIX^{es} réunions de la CCAMLR et du SC-CAMLR soumise par le *Marine Stewardship Council* (MSC), soit distribuée à tous les Membres.

Andrew Wright
Secrétaire exécutif

P.J.

Translation of fax from Argentina

To: Andrew Wright
Executive Secretary
CCAMLR
Hobart, Tasmania

Date: 1 September 2010

Re: DIGEA 170/10

Dear Executive Secretary,

I am writing to you in relation to your communication 10/85 referring to the request from the Marine Stewardship Council (MSC) to attend the XXIXth meetings of the Commission and the Scientific Committee as an observer.

As you may recall, in 2003, in response to a request for certification submitted to the MSC by the United Kingdom for the *Dissostichus eleginoides* fishery in waters around South Georgia, Argentina duly submitted a note to MSC asking them to refrain from issuing this certification and did not receive a satisfactory response to its request, since MSC did issue the requested certification.

Argentina objects to the attendance of MSC as an observer in the XXIXth meetings of the Commission and the Scientific Committee.

I would be grateful if you could circulate this note to the rest of the Commission Members.

Yours sincerely,

[signature]

Ariel R. Mansi

Minister

Director-General Antarctic Affairs

Ministry of Foreign Affairs, International Trade and Worship



*Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto*

Nro 170 / 10
Letra: DIGEA

Buenos Aires, 1 de septiembre de 2010

Señor Secretario Ejecutivo:

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación con su Comunicación 10/85 relativa al pedido del Marine Stewardship Council (MSC) para asistir, en carácter de observador, a la XXIX Reunión de la CCRVMA y de su Comité Científico.

Como será de su conocimiento, en el año 2003, con motivo del pedido de certificación presentado al MSC por el Reino Unido para la pesquería de *Dissostichus eleginoides* en las aguas circundantes a las Islas Georgias del Sur, la Argentina presentó oportunamente una nota al MSC solicitándole se abstuviera de otorgar dicha certificación y no recibió una respuesta satisfactoria a su requerimiento toda vez que el MSC dio curso a la certificación solicitada.

La Argentina objeta la participación del MSC en carácter de observador en la XXIX Reunión de la CCRVMA y de su Comité Científico.

Mucho le agradeceré al Sr. Secretario quiera tener a bien hacer circular la presente nota entre los restantes Miembros de la Comisión.

Sin otro particular saludo a usted con mi consideración más distinguida.

FDO: P/A Ariel Mansi

Al Señor Secretario Ejecutivo
de la Comisión para la Conservación de los
Recursos Vivos Marinos Antárticos
Dr. ANDREW WRIGHT
Hobart, Australia